



## FIȘA DISCIPLINEI

### *Istoria limbii engleze*

Anul universitar 2025-2026

#### 1. Date despre program

1.1. Instituția de învățământ superior	Universitatea Babeș-Bolyai
1.2. Facultatea	Facultatea de Litere
1.3. Departamentul	Limba și literatura engleză
1.4. Domeniul de studii	Limbă și literatură
1.5. Ciclu de studii	Nivel licență
1.6. Programul de studii / Calificarea	Limbă și literatură engleză/Licențiat în filologie
1.7. Forma de învățământ	Cu frecvență

#### 2. Date despre disciplină

2.1. Denumirea disciplinei		Istoria limbii engleze (în limba engleză)				Codul disciplinei		LLE6121	
2.2. Titularul activităților de curs			Lect. univ. dr. ADRIANA TODEA						
2.3. Titularul activităților de seminar / curs practic			Asist. univ. dr. Mihaela BUZEC						
2.4. Anul de studiu	3	2.5. Semestrul	6	2.6. Tipul de evaluare	E	2.7. Regimul disciplinei	Conținut	DS	
							Obligativitate	DO	

#### 3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1. Număr de ore pe săptămână	3	din care: 3.2. curs	2	3.3. seminar / curs practic	1
3.4. Total ore din planul de învățământ	36	din care: 3.5. curs	24	3.6 seminar / curs practic	12
<b>Distribuția fondului de timp pentru studiul individual (SI) și activități de autoinstruire (AI)</b>					<b>ore</b>
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe (AI)					35
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					10
Pregătire seminare/ cursuri practice / laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					11
Tutoriat (consiliere profesională)					2
Examinări					2
Alte activități					
<b>3.7. Total ore studiu individual (SI) și activități de autoinstruire (AI)</b>				<b>60</b>	
<b>3.8. Total ore pe semestru</b>				<b>96</b>	
<b>3.9. Numărul de credite</b>				<b>4</b>	



#### 4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1. de curriculum	
4.2. de competențe	

#### 5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1. de desfășurare a cursului	sală de curs dotată cu tablă, calculator și videoproiector
5.2. de desfășurare a seminarului/ cursului practic	sală de curs dotată cu tablă, calculator și videoproiector

#### 6. Competențele specifice acumulate

<b>Competențe profesionale/esențiale</b>	C1 Utilizarea adecvată a conceptelor în studiul lingvisticii generale, al teoriei literaturii și al literaturii universale și comparate C2 Comunicarea eficientă, scrisă și orală, în limba română și în limba engleză C3. Descrierea sistemului fonetic, lexical și gramatical din perspectivă sincronă și diacronică al limbii engleze și utilizarea acestuia în producerea și traducerea de texte și în interacțiunea verbală C3.1 Descrierea sistemului fonetic, lexical și gramatical al limbii engleze în varianta sa standard și definirea conceptelor lingvistice de bază specifice limbii engleze. 1. Prezentarea sistemului normativ, gramatical și lexical al limbii engleze. 2. Definirea și exemplificarea conceptelor, domeniilor și metodelor lingvistice de bază, a structurii și funcționării limbii engleze în sincronie și diacronie 3. Explicarea principalelor linii de evoluție a limbii engleze, a diferențelor dintre norma și uz. C2.2 Utilizarea cu discernământ și probitate științifică a surselor de informare.
<b>Competențe transversale</b>	CT1. Utilizarea componentelor domeniului limbi și literaturi în deplină concordanță cu etica profesională CT2. Relaționarea în echipă; comunicarea interpersonală și asumarea de roluri specifice

#### 7. Obiectivele disciplinei (reieșind din grila competențelor acumulate)

<b>7.1 Obiectivul general al disciplinei</b>	Cursul de Istoria limbii engleze oferă o introducere în principiile de bază ale lingvisticii diacronice cu aplicare pe istoria și evoluția limbii engleze, asigurând cunoștințele de bază necesare pentru a asista studiul în literatura engleză, predarea limbii engleze sau a continua studiul în acest domeniu. Cursul prezintă atât evoluția "internă" a limbii (la nivel fonetic, morfologic, sintactic și semantic), cât și factorii "externi" sociali și politici responsabili pentru destinul limbii engleze în lume. Cursul prezintă și unele aspecte practice legate de ortografia și pronunția limbii engleze moderne, din perspectiva originii și evoluției ei până în faza actuală. De asemenea, se urmărește studierea morfologiei limbii engleze vechi și medii și dezvoltarea competențelor de citire și traducere a textelor scrise în engleza veche și medie.
--	---



<b>7.2 Obiectivele specifice</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Să explice transformările diacronice pe care le suferă limbile naturale la nivel fonetic, morfologic, sintactic și semantic, cu exemple specifice din istoria limbii engleze</li> <li>• Să prezinte factorii sociali, culturali, istorici care influențează aceste transformări</li> <li>• Să prezinte și să explice procesul de standardizare a limbii, factorii determinanți și efectele sociale ale acestui proces</li> <li>• Să dezvolte competențe de citire și traducere a textelor în engleza veche și medie</li> <li>• Să ajute înțelegerea convențiilor ortografice și a pronunției englezei moderne;</li> <li>• Să ajute la înțelegerea anumitor aspecte lingvistice și culturale în studiul textelor literare în engleza modernă timpurie (Shakespeare).</li> </ul>
----------------------------------	---

## 8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Observații
1. Filogenia limbii engleze. Scurtă istorie a Angliei anglo-saxone: regate și dialecte. Engleza veche (engleza saxonă de west): sistemul fonetic și convențiile ortografice.	Prelegere, exemplificare, problematizare, dialog. Predare la cursuri cu ajutorul proiecțiilor PowerPoint.	
2. Sistemul pronominal în engleza veche	Prelegere, exemplificare, problematizare, dialog. Predare la cursuri cu ajutorul proiecțiilor PowerPoint.	
3. Sistemul nominal (declinări) în engleza veche	Prelegere, exemplificare, problematizare, dialog. Predare la cursuri cu ajutorul proiecțiilor PowerPoint.	
4. Verbele tari în engleza veche	Prelegere, exemplificare, problematizare, dialog. Predare la cursuri cu ajutorul proiecțiilor PowerPoint.	
5. Verbele slabe, verbe preterite-present, verbe neregulate în engleza veche	Prelegere, exemplificare, problematizare, dialog. Predare la cursuri cu ajutorul proiecțiilor PowerPoint.	
6. Engleza medie: cucerirea normandă și statutul politic al limbii engleze	Prelegere, exemplificare, problematizare, dialog. Predare la cursuri cu ajutorul proiecțiilor PowerPoint.	
7. Engleza medie: declinări, conjugări, colapsul inflexionar, influența limbii franceze la nivel lexical, sintactic și ortografic.	Prelegere, exemplificare, problematizare, dialog. Predare la cursuri cu ajutorul proiecțiilor PowerPoint.	
8. Marea modificare sistemică a vocalelor lungi.	Prelegere, exemplificare, problematizare, dialog. Predare la cursuri cu ajutorul proiecțiilor PowerPoint.	
9. Engleza modernă timpurie I: revoluția tiparului, împrumuturi lexicale, politica de standardizare.	Prelegere, exemplificare, problematizare, dialog. Predare la cursuri cu ajutorul proiecțiilor PowerPoint.	
10. Engleza modernă timpurie II: influență asupra limbii a operelor lui Shakespeare și	Prelegere, exemplificare, problematizare, dialog. Predare la	



a Bibliei regelui Iacob; aspectele morfo-sintactice ale limbii în această perioadă	cursuri cu ajutorul proiecțiilor PowerPoint.	
11. Engleza modern timpurie III: sistemul fonetic și convențiile ortografice	Prelegere, exemplificare, problematizare, dialog. Predare la cursuri cu ajutorul proiecțiilor PowerPoint.	
12. Recapitulare	Discuții	
<p>Bibliografie</p> <p>Mitchell, Bruce and Fred C. Robinson (1992) <i>A Guide to Old English</i>, Oxford: Blackwell (se găsește la Biblioteca de engleză a Facultății de Litere și la Biblioteca consiliului britanic)</p> <p>-David Crystal (1995) <i>The Cambridge Encyclopedia of English Language</i>, Cambridge University Press</p> <p>-Gerry Knowles (1997) <i>A Cultural History of the English Language</i>, Oxford University Press</p> <p>-Dennis Freeborn (1992) <i>From Old English to Standard English. A Course Book in Language Variation Across Time</i>, third edition, Macmillan</p> <p>-Joseph M. Williams (1975) <i>Origins of the English language. A Social and Linguistic History</i>, Macmillan</p>		
8.2 Seminar / curs practic	Metode de predare	Observații
Traducere și analiză morfo-sintactică: <b>The Lord's Prayer in Old English, Matthew 6:9-13. Practice sentences (Mitchell &amp; Robinson)</b>	Contextualizare. Exemplificare. Exercițiu. Analiza unor texte pe baza cunoștințelor teoretice predate la curs. Lucru în perechi, grupuri sau individual.	
2.OE nouns and pronouns: Traducere și analiză morfo-sintactică <b>The Fall of Man (Genesis 3:1-19)</b>	Contextualizare. Exemplificare. Exercițiu. Analiza unor texte pe baza cunoștințelor teoretice predate la curs. Lucru în perechi, grupuri sau individual.	
3.OE verbs: Traducere și analiză morfo-sintactică <b>The Fall of Man (Genesis 3:1-19)</b>	Contextualizare. Exemplificare. Exercițiu. Analiza unor texte pe baza cunoștințelor teoretice predate la curs. Lucru în perechi, grupuri sau individual.	
4. Traducere și analiză morfo-sintactică: <b>Ælfric's preface to Genesis</b>	Contextualizare. Exemplificare. Exercițiu. Analiza unor texte pe baza cunoștințelor teoretice predate la curs. Lucru în perechi, grupuri sau individual.	
5. Traducere și analiză morfo-sintactică: <b>Geoffrey Chaucer The Canterbury Tales: "General Prologue"</b>	Contextualizare. Exemplificare. Exercițiu. Analiza unor texte pe baza cunoștințelor teoretice predate la curs. Lucru în perechi, grupuri sau individual.	
6. Cum să citim și să înțelegem <b>Shakespeare</b> (aspecte fonetice și morfo-sintactice)	Contextualizare. Exemplificare. Exercițiu. Analiza unor texte pe baza cunoștințelor teoretice predate la curs. Lucru în perechi, grupuri sau individual.	
<p>Bibliografie</p> <p>Mitchell, Bruce and Fred C. Robinson (1992) <i>A Guide to Old English</i>, Oxford: Blackwell (se găsește la Biblioteca de engleză a Facultății de Litere și la Biblioteca consiliului britanic)</p> <p>-David Crystal (1995) <i>The Cambridge Encyclopedia of English Language</i>, Cambridge University Press</p>		



- Gerry Knowles (1997) *A Cultural History of the English Language*, Oxford University Press  
-Dennis Freeborn (1992) *From Old English to Standard English. A Course Book in Language Variation Across Time*, third edition, Macmillan  
-Joseph M. Williams (1975) *Origins of the English language. A Social and Linguistic History*, Macmillan

### 9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunității epistemice, asociațiilor profesionale și angajatori reprezentativi din domeniul aferent programului

- tematica este elaborată pe baza bibliografiei internaționale a domeniului;
- cadrul didactic are doctoratul și lucrări publicate în domeniul filologie ;
- o parte din elementele prezentate în cadrul cursului și seminarului au fost dezbătute în cadrul unor conferințe și prelegeri naționale și internaționale

### 10. Evaluare

Tip activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	trei subiecte teoretice pentru 5 puncte în cadrul unui examen scris	Lucrare scrisă	56%
10.5 Seminar / curs practic	un subiect practic de 4 puncte (traducere din engleza veche/ medie) în cadrul unui examen scris	Lucrare scrisă	44%
10.6 Standard minim de performanță			
<ul style="list-style-type: none"> <li>studentul înțelege principalele concepte, le recunoaște și le definește corect;</li> <li>limbaj de specialitate de bază, minimal, dar corect utilizat</li> <li>răspunsuri corecte în proporție de minimum 50%</li> <li>nivelul minimal al competenței lingvistice a studentului în exprimarea orală și scrisă în limba engleză este nivelul B2 din Cadrul Comun European de Referință pentru Limbi, care îi permite studentului să comunice conținuturi cu grad de complexitate adecvat cerințelor, într-un discurs structurat, coerent și fără greșeli de limbă ce pot afecta înțelegerea/ transmiterea mesajului.</li> <li>Utilizarea instrumentelor de inteligență artificială, atât în timpul semestrului, cât și pentru evaluare, pentru a elabora idei sau a formula discurs, este permisă doar cu acordul cadrului didactic și cu menționarea explicită a surselor. Utilizarea neautorizată a inteligenței artificiale constituie plagiat. Conform regulamentelor UBB, plagiatul, în orice formă, atrage exmatricularea studentului.</li> </ul>			

### 11. Etichete ODD (Obiective de Dezvoltare Durabilă / Sustainable Development Goals)

	Eticheta generală pentru Dezvoltare durabilă



UNIVERSITATEA BABEȘ-BOLYAI  
BABEȘ-BOLYAI TUDOMÁNYEGYETEM  
BABEȘ-BOLYAI UNIVERSITÄT  
BABEȘ-BOLYAI UNIVERSITY  
TRADITIO ET EXCELLENTIA



Facultatea de Litere  
Str. Horea nr. 31  
400202, Cluj-Napoca  
<https://lett.ubbcluj.ro>

Data completării:

Numele și semnătura titularului de curs

Semnătura titularului de seminar

Adriana TODEA

Mihaela BUZEC

10.02.2025

Data avizării în Departament:  
14.02.2025

Numele și semnătura directorului de departament

Popa-Petrar Petronia

Data avizării în Decanat  
Numele și semnătura decanului